

Registe o seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/welcome

CD6950



Manual do utilizador

PHILIPS

Índice

1	Instruções de segurança importantes	111
----------	--	------------

2	O seu telefone	113
	O que está na caixa	113
	Visão geral do telefone	114
	Ícones do menu principal	115
	Apresenta ícones	115

3	Introdução	116
	Ligar o carregador	116
	Instalar o telefone	116
	Configurar o seu telefone (dependendo do país)	117
	Alterar o código PIN do acesso remoto	118
	Carregar o telefone	118
	Verificar o nível da bateria	118
	O que é o modo de espera?	118
	Verificar a força do sinal	119

4	Chamadas	120
	Fazer uma chamada	120
	Fazer uma chamada	120
	Atender uma chamada	121
	Terminar uma chamada	121
	Ajustar o volume do auricular/altifalante.	121
	Desligar o som do microfone	121
	Ligar/desligar o altifalante	121
	Fazer uma segunda chamada	121
	Atender uma segunda chamada	122
	Alternar entre duas chamadas	122
	Fazer uma chamada de conferência com os autores de chamada externos	122

5	Chamadas internas e de conferência	123
	Fazer uma chamada para outro telefone	123
	Transferir uma chamada	123
	Fazer uma chamada de conferência	123

6	Texto e números	125
	Introduzir texto e números	125
	Alternar entre maiúsculas e minúsculas	125

7	Definições do telefone	126
	Definir a data e a hora	126
	Modo ECO	126
	Dar um nome ao telefone	126
	definir o idioma do ecrã	126

8	Relógio do alarme	127
	Definir o alarme	127
	Desligar o alarme	127

9	Definições do ecrã	128
	Definir a retroiluminação do ecrã LCD	128

10	Definições de som	129
	Definir o volume do tom de toque do telefone	129
	Definir o tom de toque do telefone	129
	Modo silencioso	129
	Definir o tom das teclas	130
	Definir o som de colocação na base	130
	Definir o perfil de som	130

11	Serviços	131
	Conferência automática	131
	Barramento de chamadas	131
	Tipo de listas de chamadas	131
	Prefixo auto	132
	Tipo de rede	132
	Seleccionar o tempo para remarcação	133
	Modo de marcação	133
	1.º toque	133
	Relógio automático	134
	Registrar os telefones	134
	Anular o registo dos telefones	135
	Serviços de chamadas	135
	Repor predefinições	136

12 Dados técnicos	137
--------------------------	-----

13 Aviso	138
Declaração de Conformidade (DoC)	138
Utilização em conformidade com a norma GAP	138
Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)	138
Eliminação de pilhas e do produto antigo	138

14 Perguntas frequentes	140
--------------------------------	-----

15 Apêndice	141
Tabelas de introdução de texto e números	141

16 Índice remissivo	143
----------------------------	-----

1 Instruções de segurança importantes

Requisitos de energia

- Este produto necessita de uma alimentação eléctrica CA de 100-240 volts. Em caso de falha eléctrica, a comunicação perde-se.
- A tensão da rede está classificada como TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), conforme definido pela norma EN 60950.



Aviso

- A rede eléctrica está classificada como perigosa. A única forma de cortar a alimentação do carregador é desligar a alimentação da tomada de parede. Certifique-se de que há um acesso fácil à tomada eléctrica.

Para evitar danos ou avarias



Atenção

- Utilize apenas a fonte de alimentação apresentada nas instruções do utilizador.
- Utilize apenas as pilhas apresentadas nas instruções do utilizador.
- Existe risco de explosão, se a pilha for substituída por outra de tipo incorrecto.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
- Utilize sempre os cabos fornecidos com o produto.
- Não permita que os contactos de carregamento ou a pilha entrem em contacto com objectos metálicos.
- Não permita que objectos metálicos pequenos entrem em contacto com o produto. Isto pode deteriorar a qualidade do áudio e danificar o produto.
- Os objectos metálicos podem ficar presos se colocados junto ou dentro do receptor do telefone.
- Não utilize o produto em locais onde haja perigo de explosão.
- Não abra o telefone, a estação de base ou o carregador, pois pode ficar exposto a alta tensão.
- No caso do equipamento que tem de ser ligado à corrente eléctrica, a tomada de parede deve estar localizada junto do equipamento e ser de acesso fácil.
- A activação do sistema mãos livres pode aumentar repentinamente o volume do auricular para um nível muito alto; certifique-se de que o telefone não está muito próximo do seu ouvido.

- Este equipamento não foi concebido para fazer chamadas de emergência em caso de falha de energia. Será necessário criar uma alternativa para permitir chamadas de emergência.
- Não permita que o produto entre em contacto com líquidos.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham álcool, amónia, benzina ou abrasivos, dado que poderão causar danos no aparelho.
- Não exponha o telefone a calor excessivo provocado por equipamento de aquecimento ou por exposição directa à luz do Sol.
- Não deixe cair o telefone nem deixe que objectos caiam sobre o telefone.
- Telemóveis activos nas proximidades podem causar interferências.

Quando utilizar o telefone como um intercomunicador para bebé



Atenção

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Certifique-se de que a unidade do bebé e o fio ficam sempre fora do alcance do bebé (a pelo menos 1 metro de distância).
- Mantenha a unidade dos pais afastada, no mínimo, a 1,5 metros da unidade de bebé para impedir o eco acústico.
- Nunca coloque a unidade do bebé dentro do berço ou do parque do bebé.
- Nunca cubra a unidade do bebé nem a unidade dos pais (por exemplo, com uma toalha ou cobertor). Assegure-se sempre de que os orifícios de ventilação da unidade do bebé estão desimpedidos.
- Tome todas as precauções para se assegurar que o seu bebé pode dormir em segurança.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- Se colocar a unidade dos pais próxima de um transmissor ou de outro aparelho DECT (por exemplo, um telefone DECT ou um router sem fios para a Internet), poderá perder a ligação à unidade do bebé. Afaste o intercomunicador para bebé de outros aparelhos sem fios até a ligação ser restaurada.
- Este intercomunicador para bebé destina-se a ser um auxílio. Este não é um substituto para a supervisão responsável e adequada por um adulto e não deve ser utilizado como tal.

Acerca das temperaturas de funcionamento e armazenamento

- Opere num local onde a temperatura se encontra sempre entre os 0 °C e os 40 °C (com humidade relativa até 90%).
- Armazene num local onde a temperatura se encontra sempre entre os -20 °C e os 45 °C (com humidade relativa até 95%).
- A duração das pilhas pode ser inferior a baixas temperaturas.

2 O seu telefone

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips!
Para aproveitar ao máximo da assistência
oferecida pela Philips, registre o seu produto em
www.philips.com/welcome.

O que está na caixa



Telefone



Carregador



Transformador



Garantia



Manual do Utilizador



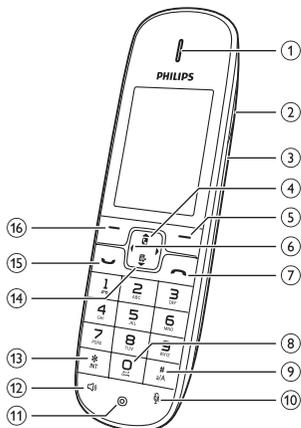
Guia de Início Rápido



Nota

- * Em alguns países, é necessário ligar o adaptador do fio ao fio telefónico e este à tomada telefónica.

Visão geral do telefone



① Auricular

② Altifalante

③ Compartimento das pilhas

④ 

- Percorrer o menu para cima.
- Aumentar o volume do auscultador/altifalante.
- Aceder à agenda.

⑤ 

- Eliminar texto ou dígitos.
- Cancelar operações.

⑥ 

Deslocar o cursor para a esquerda ou para a direita no modo de edição.

⑦ 

- Terminar a chamada.
- Sair do menu/da operação.

⑧ 

- Premir para introduzir um espaço durante a edição de texto.
- Manter premido para bloquear o teclado.

⑨ #
S/A

- Efectuar uma chamada de pré-marcação.
- Manter premido para introduzir uma pausa enquanto faz uma chamada.
- Alternar entre maiúsculas/minúsculas durante a edição.

⑩ 

Cortar ou restaurar o som do microfone.

⑪ **Microfone**

⑫ 

- Ligar ou desligar o altifalante do telefone.
- Efectuar e receber chamadas através do altifalante.

⑬ *
INT

Manter premido para efectuar uma chamada interna (apenas em sistemas com vários terminais do telefone).

⑭ 

- Percorrer o menu para baixo.
- Diminuir o volume do auscultador/altifalante.
- Aceder ao registo de chamadas.

⑮ 

Efectuar e receber chamadas.

⑯ 

- Aceder ao menu principal.
- Confirme a selecção.
- Entrar no menu de opções.
- Seleccionar a função apresentada no ecrã do telefone, directamente acima da tecla.

Ícones do menu principal

Em seguida apresentamos uma descrição geral das opções de menu que estão disponíveis no seu CD690/695. Para informações detalhadas sobre as opções de menu, consulte as secções correspondentes neste manual do utilizador.

Ícone	Descrições
	[Config. telef.] - Definir a data e a hora, o modo ECO, o nome do telefone e o idioma no ecrã.
	[Sons] - Definir o volume de toque, o toque, o tom das teclas, etc.
	[Serviços] - Definir a conferência automática, o prefixo automático, o tipo de rede, o tempo de rechamada, o relógio automático, os serviços de chamada, etc. Os serviços dependem da rede e do país.
	[Alarme] - Definir data e hora, alarme, tom do alarme, etc.
	[Agenda] - Pode aceder à funcionalidade através deste ícone apenas se registar o seu terminal do telefone no CD690/695.
	[Ch. Recebidas] - Apresenta o registo de todas as chamadas não atendidas ou recebidas.
	[Ecrã] - Definir o brilho, a protecção de ecrã, etc.
	[Intercom. bebé] - Pode aceder à funcionalidade através deste ícone apenas se registar o seu terminal do telefone no CD690/695.
	[Chamada int.] - Pode aceder à funcionalidade através deste ícone apenas se registar o seu terminal do telefone no CD690.
	[Atend. autom.] - Pode aceder à funcionalidade através deste ícone apenas se registar o seu terminal do telefone no CD695.

Apresenta ícones

No modo de espera, os ícones apresentados no ecrã principal indicam as funções que estão disponíveis no telefone.

Ícone	Descrições
	Quando o telefone se encontra fora da estação de base/carregador, as barras indicam o nível das pilhas (de cheias a fracas).
	Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se em deslocamento até o carregamento estar concluído.
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

3 Introdução

Atenção

- Certifique-se de que lê as instruções de segurança na secção "Instruções de segurança importantes" antes de ligar e instalar o seu telefone.

Ligar o carregador

Aviso

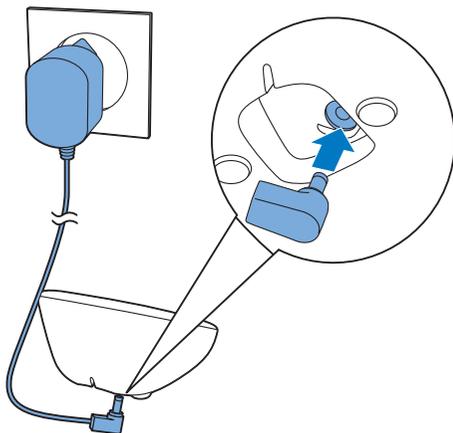
- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior do telefone.
- Utilize apenas o transformador fornecido para carregar as pilhas.

Nota

- Se subscrever a Internet de alta velocidade por linha de subscrição digital (DSL) através da sua linha telefónica, assegure-se de que instala um filtro DSL entre o cabo de alimentação do telefone e a tomada de alimentação. O filtro evita ruídos e problemas de ID do autor da chamada causados por interferências da DSL. Para mais informações sobre os filtros DSL, contacte o seu fornecedor de serviços de DSL.
- A placa de sinalética encontra-se na base da estação de base.

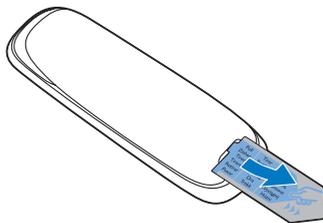
Ligue cada extremidade do transformador (apenas em sistemas com vários telefones):

- à entrada CC na parte inferior do carregador extra do telefone.
- à tomada eléctrica na parede.



Instalar o telefone

As pilhas estão pré-instaladas no telefone. Retire a fita da tampa do compartimento das pilhas antes do carregamento.



Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.
- Utilize apenas as pilhas fornecidas.
- Risco de redução da vida útil das pilhas! Nunca misture pilhas de marcas ou tipos diferentes.



Nota

- Carregue as pilhas durante 8 horas antes da primeira utilização.
- É normal que o telefone aqueça durante o carregamento das pilhas.



Aviso

- Verifique a polaridade das pilhas quando as inserir no compartimento das pilhas. A polaridade incorrecta pode danificar os produtos.

Configurar o seu telefone (dependendo do país)

- 1 Quando utilizar o seu telefone pela primeira vez, ser-lhe-á apresentada uma mensagem de boas-vindas.
- 2 Prima [OK].

Definir o idioma

Selecione o seu idioma e prima [OK] para confirmar:

↳ A definição do idioma é guardada.

Para repor o idioma, consulte os passos seguintes.

- 1 Selecione [Menu] > > [Idioma] e, em seguida, prima [OK] para confirmar.
- 2 Selecione um idioma e prima [OK] para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir a data e a hora

- 1 Selecione [Menu] > > [Data & hora] e, em seguida, prima [OK] para confirmar.
- 2 Selecione [Definir data]/[Definir hora] e prima [OK] para confirmar.
- 3 Prima os botões numéricos para introduzir data e a hora.



Nota

- Se a hora estiver no formato de 12 horas, prima para seleccionar [AM] ou [PM].

- 4 Prima [OK] para confirmar.

Definir o formato da data e da hora

- 1 Selecione [Menu] > > [Data & hora] e, em seguida, prima [OK] para confirmar.
- 2 Selecione [Formato data] ou [Formato hora].
- 3 Prima / para seleccionar a indicação da data [DD-MM-AAAA] ou [MM-DD-AAAA] e a indicação da hora [12 hr] ou [24 hr]. Depois prima [OK] para confirmar.
↳ A definição é guardada.



Nota

- A definição do formato da data e da hora depende do país.

Alterar o código PIN do acesso remoto



Nota

- O código PIN predefinido do acesso remoto ao atendedor de chamadas é 0000 e é importante alterá-lo para garantir a segurança.

- 1 Seleccione **[Menu]** > > **[Acesso remoto]** > **[Alterar PIN]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o PIN antigo, e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza o novo código PIN e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza novamente o novo código PIN, e prima **[Guard.]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Carregar o telefone

Coloque o telefone na base de carga para carregar o telefone. Quando o telefone é correctamente colocado na estação de base, ouve um ruído de encaixe.

↳ O telefone começa a carregar.



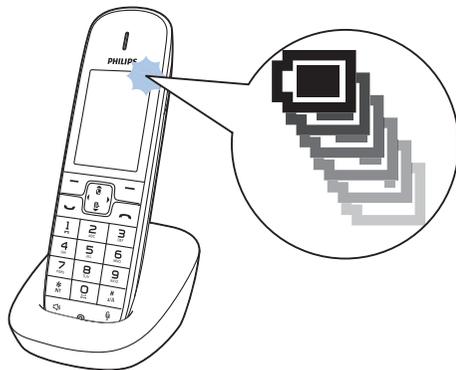
Nota

- Carregue as pilhas durante 8 horas antes da primeira utilização.
- Se o telefone aquecer durante o carregamento das pilhas é normal.

Pode activar ou desactivar o som de colocação na base (consulte 'Definir o som de colocação na base' na página 130).

○ seu telefone está pronto a utilizar:

Verificar o nível da bateria



O ícone da bateria mostra o nível actual da bateria.



Quando o telefone se encontra fora da estação de base/carregador, as barras indicam o nível das pilhas (de cheias a fracas).



Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se intermitentes até o carregamento estar concluído.



O ícone de bateria fraca fica intermitente. A bateria está fraca e tem de ser carregada.

Se estiver ao telefone, ouve sons de aviso quando as pilhas estiverem quase vazias. O telefone desliga-se quando as pilhas estiverem completamente vazias.

O que é o modo de espera?

O seu telefone fica em modo de espera quando está inactivo. Quando o telefone não se encontra na base de carga, o ecrã do modo de espera apresenta a data e a hora. Quando o telefone se encontra na base de carga, o ecrã do modo de espera apresenta as horas como protecção de ecrã.

Verificar a força do sinal

 O número de barras indica o estado de ligação entre o telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor é a ligação.

- Certifique-se de que o telefone está ligado à estação de base antes de efectuar ou receber chamadas e de utilizar as funções e funcionalidades.
- Se ouvir tons de aviso quando estiver ao telefone, é porque o telefone está quase sem pilha ou fora do alcance. Carregue a pilha ou aproxime o telefone da estação de base.

4 Chamadas



Nota

- Quando há uma falha de energia, o telefone não consegue aceder aos serviços de emergência.



Dica

- Verifique a força do sinal antes de efectuar uma chamada ou durante uma chamada (consulte "Verificar a força do sinal" na página 119).

Fazer uma chamada

Pode fazer uma chamada da seguinte forma:

- Chamada rápida
- Marcar antes de fazer a chamada
- Remarcar o número mais recente
- Chamada a partir da lista de remarcação
- Chamada a partir da lista da agenda
- Chamada a partir do registo de chamadas

Fazer uma chamada

Pode fazer uma chamada da seguinte forma:

- Chamada rápida
- Marcar antes de fazer a chamada



Dica

- Para informações sobre como efectuar uma chamada a partir da lista de remarcação, da agenda e do registo de chamadas, consulte o manual do utilizador da estação de base.

Chamada rápida

- 1 Prima ou .
- 2 Marque o número de telefone.
 - ↳ É feita a chamada para o número marcado.
 - ↳ É apresentada a duração da chamada actual.

Marcar antes de fazer a chamada

- 1 Marque o número de telefone
 - Para apagar um dígito, prima [Limpar].
 - Para introduzir uma pausa, prima e mantenha premido #.
- 2 Prima ou para efectuar a chamada.



Nota

- Se ouvir sinais sonoros de aviso, é porque o telefone está quase sem bateria ou fora do alcance. Carregue a bateria ou aproxime o telefone da estação de base.



Nota

- O temporizador de chamadas mostra o tempo de conversação da sua chamada actual.

Atender uma chamada

Quando recebe uma chamada, o telefone toca e a retroiluminação do LCD fica intermitente. Em seguida, pode:

- premir ou para atender a chamada.
- seleccione **[Reenc.]** para enviar uma chamada recebida para o atendedor de chamadas (aplica-se apenas ao CD695).
- seleccionar **[Silenc]** para cortar o som do toque da chamada recebida actualmente.

Aviso

- Quando o telefone tocar ou quando o sistema de mãos livres estiver activado, mantenha o telefone afastado do ouvido para evitar lesões.

Nota

- Tem disponível o serviço de identificação do autor da chamada, se subscrever o serviço no seu fornecedor de serviços.

Dica

- Quando há uma chamada não atendida, é apresentada uma mensagem de notificação.

Desligar o som de toque para uma chamada recebida

Quando o telefone tocar, prima **[Silenc]**.

Terminar uma chamada

Pode terminar uma chamada da seguinte forma:

- Prima ; ou
- Coloque o telefone na estação de base ou na base de carga.

Ajustar o volume do auricular/altifalante.

Prima / no telefone para ajustar o volume durante uma chamada.

- ↳ O volume do auricular/altifalante é ajustado e o telefone volta ao ecrã de chamada.

Desligar o som do microfone

- 1 Prima durante uma chamada.
 - ↳ O telefone mostra **[Sem som]**.
 - ↳ Poderá ouvir a voz da pessoa que estiver em linha, mas essa pessoa não poderá ouvi-lo.
- 2 Prima novamente para ligar o som do microfone.
 - ↳ Pode então comunicar com a pessoa em linha.

Ligar/desligar o altifalante

Prima .

Fazer uma segunda chamada

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

- 1 Prima durante uma chamada.
 - ↳ A primeira chamada é colocada em espera.
- 2 Marque o segundo número.
 - ↳ O número apresentado no ecrã é marcado.

Atender uma segunda chamada

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

Quando ouve um sinal sonoro periódico para o notificar de que está a receber uma chamada, pode atender a chamada da seguinte maneira:

- 1 Prima  e  para atender a chamada.
↳ A primeira chamada é colocada em espera e fica em linha com a segunda chamada.
- 2 Prima  e  para terminar a chamada actual e voltar à primeira chamada.

Alternar entre duas chamadas

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

Pode alternar entre chamadas das seguintes formas:

- Prima  e ; ou
- Prima **[Opção]** e seleccione **[Alter chamadas]** e, em seguida, prima **[OK]** de novo para confirmar.
↳ A chamada actual é colocada em espera e fica em linha com a outra chamada.

Fazer uma chamada de conferência com os autores de chamada externos

Nota

- Este é um serviço que depende da rede. Verifique junto do seu fornecedor de serviços os encargos adicionais.

Quando está ligado a duas chamadas, pode efectuar uma chamada de conferência de uma destas formas:

- Prima  e, em seguida, ; ou
- Prima **[Opção]**, seleccione **[Conferência]** e prima **[OK]** novamente para confirmar.
↳ As duas chamadas são combinadas e é estabelecida uma chamada de conferência.

5 Chamadas internas e de conferência

Assegure-se de que todos os terminais do telefone registados na estação de base são modelos **Philips CD69** para esta funcionalidade poder funcionar correctamente.

Fazer uma chamada para outro telefone



Nota

- Se a estação de base tiver apenas 2 telefones registados, mantenha ***_{INT}*** premido ou seleccione **[Menu]** > para efectuar uma chamada para o outro telefone.
- O ícone só está disponível no CD690.

- 1 Mantenha ***_{INT}*** premido ou seleccione **[Menu]** > .
↳ São apresentados os telefones disponíveis para a chamada interna.
- 2 Seleccione ou introduza um número do telefone e prima **[OK]** para confirmar.
↳ O telefone seleccionado toca.
- 3 Prima no telefone seleccionado.
↳ É estabelecida a chamada interna.
- 4 Prima **[Limpar]** ou para cancelar ou terminar a chamada interna.



Nota

- Se o terminal do telefone seleccionado estiver ocupado, **[Núm ocupado]** é apresentado no ecrã do telefone.

Durante uma chamada

Pode passar de um telefone para outro durante uma chamada:

- 1 Prima e mantenha premido ***_{INT}***.
↳ A chamada actual é colocada em espera.
- 2 Seleccione ou introduza um número do telefone e prima **[OK]** para confirmar.
↳ Aguarde que a chamada seja atendida do outro lado.

Alternar entre chamadas

Prima **[Ext.]** para alternar entre a chamada exterior e a chamada interna.

Transferir uma chamada

- 1 Mantenha ***_{INT}*** premido durante uma chamada.
↳ São apresentados os telefones disponíveis para a chamada interna.
- 2 Seleccione ou introduza um número do telefone e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Prima quando a chamada for atendida no outro lado.
↳ A chamada é então transferida para o telefone seleccionado.

Fazer uma chamada de conferência

Uma chamada de conferência de 3 vias é uma chamada entre o utilizador; o utilizador de outro terminal do telefone e autores de chamadas exteriores. São necessários dois telefones que partilhem a mesma estação de base.

Durante uma chamada externa

- 1 Mantenha * premido para iniciar uma chamada interna.
 - ↳ São apresentados os telefones disponíveis para a chamada interna.
 - ↳ A chamada externa é colocada em espera.
- 2 Selecione ou introduza um número do telefone e prima [OK] para confirmar.
 - ↳ O telefone seleccionado toca.
- 3 Prima ↵ no telefone seleccionado.
 - ↳ É estabelecida a chamada interna.
- 4 Prima [Conf].
 - ↳ Agora encontra-se numa chamada de conferência de 3 vias com uma chamada externa e um terminal do telefone seleccionado.
- 5 Prima ↵ para terminar a chamada de conferência.



Nota

- Prima ↵ para participar numa chamada de conferência a decorrer com outro telefone, se [Serviços] > [Conferência] estiver definido para [Automático].

Durante a chamada de conferência

- Prima [Intern] para colocar a chamada externa em espera e voltar à chamada interna.
 - ↳ A chamada externa é colocada em espera.
- Prima [Conf.] para estabelecer novamente a chamada de conferência.



Nota

- Se um telefone desligar durante a chamada de conferência, o outro telefone continua em ligação com a chamada externa.

6 Texto e números

Pode introduzir texto e números para o nome do telefone, registos da agenda e outros itens do menu.

Introduzir texto e números

- 1 Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.
- 2 Prima **[Limpar]** para eliminar o carácter. Prima **◀/▶** para mover o cursor para a esquerda e para a direita.
- 3 Prima **␣** para adicionar um espaço.



Dica

- Para mais informações sobre a introdução de texto e números, consulte o capítulo "Apêndice".

Alternar entre maiúsculas e minúsculas

Por predefinição, a primeira letra de cada palavra de uma frase é maiúscula e as restantes são minúsculas. Prima **↵/↵** para alternar entre letras maiúsculas e minúsculas.

7 Definições do telefone

Pode personalizar as definições para tornar o seu telefone mais pessoal.

Assegure-se de que todos os terminais do telefone registados na estação de base são modelos **Philips CD69** para esta funcionalidade poder funcionar correctamente.

Definir a data e a hora

Para mais informações, consulte o capítulo "Introdução", secções "Definir data e hora" e "Definir o formato da data e da hora".

Modo ECO

O modo **ECO** reduz a potência de transmissão do telefone e da estação de base durante uma chamada ou quando o telefone está em modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menu]** >  > **[Modo Eco]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Lig.]/[Deslig]** e prima **[OK]** para confirmar:
 - ↳ A definição é guardada.
 - ↳ **ECO** é apresentado no modo de espera.



Nota

- Quando o **ECO** é definido como **[Lig.]**, o alcance da ligação entre o telefone e a estação de base pode ser reduzido.

Dar um nome ao telefone

O nome do telefone pode ter até 14 caracteres. Este nome é apresentado no ecrã do telefone no modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menu]** >  > **[Nome do telef.]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza ou edite o nome. Para apagar um carácter, prima **[Limpar]**.
- 3 Prima **[Guard.]** para confirmar:
 - ↳ A definição é guardada.

definir o idioma do ecrã



Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.
- Os idiomas disponíveis variam dependendo do país.

- 1 Seleccione **[Menu]** >  > **[Idioma]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione um idioma e prima **[OK]** para confirmar:
 - ↳ A definição é guardada.

8 Relógio do alarme

O seu telefone tem um relógio de alarme integrado. Verifique as informações em baixo para definir o seu relógio de alarme.

Definir o alarme

- 1 Seleccione **[Menu]** >  e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Lig.]/[Deslig]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Hora do alarme]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza uma hora de alarme e prima **[OK]** para confirmar.
- 5 Seleccione **[Repetição]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 6 Seleccione uma ocorrência do alarme e prima **[OK]** para confirmar.
- 7 Seleccione **[Tom alarme]** e, em seguida, prima **[OK]**.
- 8 Seleccione um tom entre as várias opções e prima **[OK]** para confirmar.
↳ O alarme é definido e  é apresentado no ecrã.



Dica

- Prima  para alternar entre **[AM]/[PM]**.

Desligar o alarme

Antes do alarme tocar

Selecione **[Menu]** >  > **[Desligado]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

↳ A definição é guardada.

Quando o alarme tocar

- Prima **[Deslig]** para desligar o alarme.
- Prima **[Repet.]** (ou qualquer outra tecla excepto **[Deslig]**) para repetir o alarme.
↳ O alarme toca novamente passados 5 minutos. Depois de ser utilizada 3 vezes, a função de repetição desliga-se.

9 Definições do ecrã

Pode alterar o brilho do visor do telefone e o tipo de apresentação do relógio durante modo de espera.

Definir o ecrã

- 1 Seleccione **[Menu]** >  e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Brilho]/[Relógio]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione uma opção e prima **[OK]** para confirmar.

Definir a retroiluminação do ecrã LCD

Pode ligar ou desligar a retroiluminação do ecrã LCD e a intermitência da luz do teclado quando o telefone toca.

- 1 Seleccione **[Menu]** >  e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Alerta visual]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Intermit. lig.]/[Intermit. desl]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

10 Definições de som

Pode personalizar as definições de som do seu telefone.

Assegure-se de que todos os terminais do telefone registados na estação de base são modelos **Philips CD69** para esta funcionalidade poder funcionar correctamente.

Definir o volume do tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 5 níveis de volume de toque, ou **[Desligado]**.

- 1 Seleccione **[Menu]** >  e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Volume toque]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione um nível de volume e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.



Dica

- Quando desliga o toque,  é apresentado no ecrã.

Definir o tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 15 tons de toque.

- 1 Seleccione **[Menu]** >  e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Toques]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione um tom de toque e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Modo silencioso

Pode definir o seu telefone para o modo silencioso e activá-lo durante um período específico quando não quiser ser incomodado. Quando o modo silencioso está ligado, o telefone não toca nem emite nenhum alerta ou som.



Nota

- Quando prime  para encontrar o seu terminal do telefone ou quando activa o alarme, o seu telefone envia alertas, mesmo quando o modo silencioso está activado.

- 1 Seleccione **[Menu]** >  e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Modo silenc.]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Activado]/[Desligado]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.
- 4 Seleccione **[Inic. e term.]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 5 Defina o tempo e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.



Nota

- Quando o modo silencioso está definido para **[Activado]**,  é apresentado.  é apresentado durante o tempo predefinido para o modo silencioso.

Excluir contactos do modo silencioso

Pode seleccionar a duração do atraso de toque e definir os contactos da agenda que devem ser excluídos. O atraso de toque consiste no número de toques cujo som será cortado, antes destes serem audíveis no telefone.

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Modo silenc.]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione **[Excepção]**.
- 3 Selecione **[Lig.]** para activar ou **[Deslig]** para desactivar o modo silencioso e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Selecione **[Atraso toque]** e, em seguida, selecione uma opção.
- 5 Prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.



Nota

- Se **[Excepção]** estiver definido para **[Lig.]** e a opção **[Atraso toque]** estiver seleccionada, o telefone toca apenas depois do período do atraso de toque seleccionado ter terminado.
- Assegure-se de que o contacto na opção **[Def. excepção]** do menu da agenda está definido para **[Lig.]** antes de poder excluir este contacto do modo silencioso.

Definir o tom das teclas

O tom das teclas é o som emitido quando prime uma tecla do telefone.

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Tom das teclas]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione **[Tom das teclas]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Selecione **[Lig.]**/**[Deslig]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o som de colocação na base

O som de colocação na base é o sinal sonoro emitido quando coloca o telefone na estação de base ou no carregador.

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Tom de base]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione **[Tom de base]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Selecione **[Lig.]**/**[Deslig]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o perfil de som

Pode definir o som do auricular para um dos 3 perfis diferentes.

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Perfil de som]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione **[O meu som]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Selecione o seu perfil preferido e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Aceda ao perfil de som durante uma chamada

- 1 Prima **[Som]** uma ou várias vezes para mudar o perfil de som durante uma chamada.

11 Serviços

O telefone suporta várias funcionalidades que o ajudam a controlar e gerir as chamadas. Assegure-se de que todos os terminais do telefone registados na estação de base são modelos **Philips CD69** para esta funcionalidade poder funcionar correctamente.

Conferência automática

Para participar numa chamada externa com outro telefone, prima .

Activar/desactivar a conferência automática

- 1 Seleccione **[Menu]** >  > **[Conferência]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Automático]/[Deslig]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Barramento de chamadas

Pode limitar as chamadas efectuadas pelo telefone.

Seleccionar o modo de barramento

- 1 Seleccione **[Menu]** >  > **[Barrar chamada]** > **[Modo barramen.]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o PIN. O PIN predefinido é 0000.
- 3 Seleccione **[Lig.]/[Deslig]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Adicionar um novo número à lista de chamadas barradas

- 1 Seleccione **[Menu]** >  > **[Barrar chamada]** > **[Barrar número]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o PIN. O PIN predefinido é 0000.
- 3 Seleccione um número da lista e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.



Nota

- O número na lista de chamadas barradas continua a poder ser utilizado como linha externa para os alertas do intercomunicador para bebé.

Alterar o PIN

- 1 Seleccione **[Menu]** >  > **[Barrar chamada]** > **[Alterar PIN]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o PIN antigo, e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza o novo PIN e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza novamente o novo PIN e prima **[Guard.]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Tipo de listas de chamadas

Pode visualizar todas as chamadas recebidas ou não atendidas a partir deste menu.

Seleccionar o tipo de lista de chamadas

- 1 Seleccione **[Menu]** >  > **[Tipo lista chm]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione uma opção e prima **[OK]** para confirmar.

Prefixo auto

Esta funcionalidade verifica e formata o número marcado antes de ser feita a chamada. O número de prefixo pode substituir o número de detecção que definiu no menu. Por exemplo, define 604 como número de detecção e 1250 como prefixo. Quando marcar um número, como por exemplo 6043338888, o telefone muda o número para 12503338888 ao fazer a chamada.

Nota

- O comprimento máximo de um número de detecção é de 5 dígitos. O comprimento máximo de um número de prefixo automático é de 10 dígitos.

Nota

- Esta definição depende do país.

Definir o prefixo

- 1 Seleccione **[Menu]** >  > **[Prefixo auto]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o número de detecção e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza o número do prefixo e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Para introduzir uma pausa, prima e mantenha premido **#** ou **A**.

Nota

- Se definir o número de prefixo e deixar o número de detecção por definir, o número do prefixo é adicionado a todas as chamadas feitas.

Nota

- A funcionalidade está indisponível se o número marcado começar por * e #.

Tipo de rede

Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte de tipo de rede.

- 1 Seleccione **[Menu]** >  > **[Tipo de rede]** e prima **[OK]**.
- 2 Seleccione um tipo de rede e, em seguida, prima **[OK]**.
↳ A definição é guardada.

Seleccionar o tempo para remarcação

Certifique-se de que o tempo para remarcação está definido correctamente antes de atender uma segunda chamada. Por norma, o telefone já tem predefinido o tempo para remarcação. Pode seleccionar entre 3 opções: **[Breve]**, **[Médio]** e **[Longo]**. O número das opções disponíveis varia consoante o país. Para mais informações, consulte o seu fornecedor de serviços.

- 1 Selecciona **[Menu]** >  > **[Tempo rechamad]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecciona uma opção e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Modo de marcação



Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos que suportam a marcação por tons e por impulsos.

O modo de marcação é o sinal de telefone utilizado no seu país. O telefone suporta a marcação por tons (DTMF) e por impulsos (rotativa). Consulte o fornecedor de serviços para obter informações detalhadas.

Definir o modo de marcação

- 1 Selecciona **[Menu]** >  > **[Modo marcar]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecciona um modo de marcação e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.



Nota

- Se o seu telefone estiver no modo de marcação por impulsos, prima  durante uma chamada para mudar temporariamente para o modo de marcação por tons. Os dígitos introduzidos para esta chamada são então enviados como sinais por tons.

1.º toque

Se tiver subscrito serviço de identificação do autor da chamada junto do seu fornecedor de serviços, o seu telefone poderá cancelar o primeiro toque antes da identificação do autor da chamada ser apresentada no ecrã. Depois de o telefone ser reposto, este pode detectar automaticamente se há uma subscrição de ID do autor da chamada e começar a cancelar o primeiro toque. Pode alterar esta definição de acordo com as suas preferências. Esta funcionalidade só se aplica nos modelos que suportem a funcionalidade de primeiro toque.

Ligar/desligar o primeiro toque

- 1 Selecciona **[Menu]** >  > **[1º toque]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecciona **[Activado]/[Desligado]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.



Nota

- Para repor o estado do primeiro toque, vá para o menu de reposição.

Relógio automático

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.
- Assegure-se de que subscreveu o serviço de ID do autor da chamada antes de utilizar esta funcionalidade.

Sincroniza automaticamente a data e a hora no seu telefone com a rede de telefone de comutada pública (PSTN). Para sincronizar a data, certifique-se de que tem definido o ano actual.

- 1 Seleccione **[Menu]** > > **[Relógio autom.]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Lig.]/[Deslig.]**. Prima **[OK]**.
↳ A definição é guardada. .

Registrar os telefones

Pode registar telefones adicionais na estação de base. A estação de base permite registar até 5 telefones.

Registo automático

Coloque o telefone não registado na estação de base.

- ↳ O telefone detecta a estação de base e regista-a automaticamente.
- ↳ O registo é concluído em menos de dois minutos. A estação de base atribui automaticamente um número ao telefone.

Registo manual

Se o registo automático falhar, registre o telefone manualmente na estação de base.

- 1 Seleccione **[Menu]** > > **[Registrar]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Mantenha premido na estação base durante 5 segundos.

Nota

- Para modelos com um atendedor de chamadas, ouve um sinal sonoro de confirmação.

- 3 Introduza o PIN do sistema. Prima **[Limpar]** para fazer correcções.
- 4 Prima **[OK]** para confirmar o PIN.
↳ O registo fica completo em menos de 2 minutos. A base atribui automaticamente um número ao telefone.

Nota

- Se o PIN estiver incorrecto ou se não for detectada nenhuma estação de base num determinado período de tempo, o telefone apresenta uma mensagem de notificação. Repita o procedimento anterior se o registo falhar.

Nota

- O PIN predefinido é 0000. Não é possível alterar.

Anular o registo dos telefones

- 1 Se dois telefones partilharem a mesma estação de base, pode anular o registo de um telefone com outro telefone.
- 2 Seleccione **[Menu]** >  > **[Anular registo]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione o número do telefone cujo registo pretende anular.
- 4 Prima **[OK]** para confirmar.
↳ O registo do telefone é anulado.



Dica

- O número do telefone aparece ao lado do nome do telefone no modo de espera.

Serviços de chamadas

Os serviços de chamadas dependem da rede e do país. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.



Nota

- Para que os serviços de chamadas funcionem correctamente, certifique-se de que os códigos de activação e/ou desactivação são introduzidos correctamente.

Reencaminhamento de chamadas

Pode reencaminhar chamadas para outro número de telefone. Pode seleccionar entre 3 opções:

- **[Encam. chamada]**: reencaminhar todas as chamadas recebidas para outro número.
- **[Enc.cham.ocup.]**: reencaminhar chamadas quando a linha estiver ocupada.
- **[Enc cha n/aten]**: reencaminhar chamadas quando ninguém atende.

Activar/desactivar encaminhamento de chamadas

- 1 Seleccione **[Menu]** >  > **[Serviços cham.]** > **[Encam. chamada]/[Enc.cham. ocup.]/[Enc cha n/aten]**
- 2 Seleccione **[Activar]/[Desactivar]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza o número do telefone.
↳ A definição é guardada.

Editar o código de activação/desactivação

Pode editar o prefixo e o sufixo dos códigos de reencaminhamento de chamadas.

- 1 Seleccione **[Menu]** >  > **[Serviços cham.]** > **[Encam. chamada]/[Enc.cham. ocup.]/[Enc cha n/aten]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Alterar código]** e, em seguida, prima **[OK]**.
- 3 Em seguida, pode proceder de duas formas:
 - Seleccione **[Activação]** > **[Prefixo]/[Sufixo]** e prima **[OK]** para confirmar; ou
 - Seleccione **[Desactivação]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza ou edite o número e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Chamada de resposta

Pode verificar as chamadas não atendidas mais recentes.

Ligar para o centro de serviço de chamadas de resposta

Selecione **[Menu]** >  > **[Serviços cham.]** > **[Resposta]** > **[Chamada]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

↳ A sua chamada para o centro de chamadas é efectuada.

Editar o número do centro de serviço de chamadas de resposta

1 Selecione **[Menu]** >  > **[Serviços cham.]** > **[Resposta]** > **[Definições]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

2 Introduza ou edite o número e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Serviço de repetição de chamadas

O serviço de repetição de chamadas notifica-o quando fica disponível um número para o qual tentou ligar. Pode cancelar este serviço a partir do menu depois de o ter activado através do provedor de serviços.

Cancelar o serviço de repetição de chamada

Selecione **[Menu]** >  > **[Serviços cham.]** > **[Cancel respost]** > **[Chamada]** e prima **[OK]** para confirmar.

↳ É efectuada uma chamada para o centro de serviço para cancelar a opção do serviço de repetição de chamadas.

Editar o número para cancelar o serviço de repetição de chamadas

1 Selecione **[Menu]** >  > **[Serviços cham.]** > **[Cancel respost]** > **[Definições]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

2 Introduza ou edite o número e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Ocultar a sua identidade

Pode esconder a sua identidade do autor da chamada.

Activar ocultação de identidade

Selecione **[Menu]** >  > **[Serviços cham.]** > **[Ocultar ID]** > **[Activar]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

↳ Quando faz uma chamada para o seu contacto, a sua identidade é ocultada.

Editar o código de ocultação de identidade

1 Selecione **[Menu]** >  > **[Serviços cham.]** > **[Ocultar ID]** > **[Definições]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

2 Introduza ou edite o número e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Repor predefinições

Pode repor as predefinições do telefone para as definições originais de fábrica.

1 Selecione **[Menu]** >  > **[Reiniciar]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.

2 Prima **[OK]** para confirmar.
↳ Todas as definições são repostas.

12 Dados técnicos

Ecrã

- Visor TFT a cores de 24

Características gerais do telefone

- Modo duplo de identificação do número e do nome do autor da chamada
- Chamada de conferência e correio de voz
- Chamada interna
- Tempo máximo de conversação: 22 horas

Bateria

- CORUN: 2 pilhas 600 mAh recarregáveis AAA Ni-MH de 1,2 V
- BYD: 2 pilhas 600 mAh recarregáveis AAA Ni-MH de 1,2 V
- GPI: 2 pilhas 600 mAh recarregáveis AAA Ni-MH de 1,2 V

Transformador

Base e carregador:

- Philips, SSW-2095EU-1, entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz 0,2 A, saída: 5 V 600 mA
- Philips, S003PV0500060, entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz 0,2 A, saída 5 V 600 mA

Consumo de energia

- Consumo de energia no modo de espera: aprox. 0,5 W (CD690); 0,55 W (CD695)



Nota

- Aplica-se apenas quando a protecção de ecrã está desligada (consulte 'Definições do ecrã' na página 128).

Peso e dimensões (CD690)

- Telefone: 145 gramas
- 167,4 x 49,24 x 27,08 mm (A x L x P)
- Carregador: 56,8 gramas
- 94,47 x 82,03 x 53,04 mm (A x L x P)

Peso e dimensões (CD695)

- Telefone: 145 gramas
- 167,4 x 49,24 x 27,08 mm (A x L x P)
- Carregador: 56,8 gramas
- 94,47 x 82,03 x 53,04 mm (A x L x P)

13 Aviso

Declaração de Conformidade (DoC)

A Philips Consumer Lifestyle vem por este meio declarar que o CD690/695 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE. A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em: www.p4c.philips.com. Este produto foi concebido, testado e fabricado de acordo com a directiva europeia R&TTE 1999/5/CE.

Utilização em conformidade com a norma GAP

A norma GAP garante que todos os telefones e estações base DECT™ GAP estão em conformidade com uma norma de funcionamento mínimo independentemente do fabricante. O telefone e a estação base estão em conformidade com a norma GAP, o que significa que garantem as funções mínimas: registar um telefone, ter linha, fazer uma chamada e receber uma chamada. As funções avançadas podem não estar disponíveis se utilizá-las com outros fabricantes. Para registar e utilizar este telefone com uma estação base em conformidade com a norma GAP mas de um fabricante diferente, siga primeiro o procedimento descrito nas instruções do fabricante e depois o procedimento descrito neste manual para efectuar o registo do telefone. Para registar um telefone de um fabricante diferente na estação base, coloque a estação base no modo de registo e depois siga o procedimento descrito nas instruções do fabricante do telefone.

Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)

A Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica e comercializa muitos produtos de consumo que, tal como qualquer aparelho electrónico em geral, têm a capacidade de emitir e receber sinais electromagnéticos.

Um dos mais importantes princípios empresariais da Philips é a implementação de todas as medidas de saúde e segurança necessárias nos seus produtos, de forma a cumprir todos os requisitos legais aplicáveis, bem como normas EMF aplicáveis no momento de fabrico dos produtos.

A Philips está empenhada em desenvolver, produzir e comercializar produtos que não causem efeitos adversos na saúde. A Philips confirma que se os seus produtos forem devidamente utilizados para o fim a que se destinam são seguros de utilizar, de acordo com as provas científicas actualmente disponíveis. A Philips desempenha um papel activo no desenvolvimento de normas internacionais sobre CEM e segurança, permitindo à Philips incorporar previamente melhoramentos no processo de fabrico dos seus produtos.

Eliminação de pilhas e do produto antigo



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo com rodas e uma cruz sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Informe-se acerca dos regulamentos locais relativos ao sistema de recolha selectiva de pilhas, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.



Quando este logótipo é colocado num produto, significa que foi paga uma contribuição financeira ao sistema de recuperação e reciclagem nacional associado.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

14 Perguntas frequentes

Não é apresentada nenhuma barra de sinalização no ecrã.

- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- Se o telefone apresentar **[Anular registo]**, coloque o telefone na base até a barra de sinalização ser apresentada.



Dica

- Para mais informações, consulte "Registar os telefones" na secção "Serviços".

Se o registo de telefones adicionais na estação de base falhar, o que faço?

A memória da sua base está cheia. Anule o registo de telefones não utilizados e tente novamente.

Não se ouve o tom de marcação

- Verifique as condições do telefone.
- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.

Nenhum som de colocação na base

- O telefone não foi colocado correctamente na estação de base/carregador.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.

Não consigo alterar as definições do meu correio de voz; o que faço?

O serviço de correio de voz é gerido pelo seu fornecedor de serviços e não pelo telefone. Contacte o seu fornecedor de serviços para alterar as definições.

O telefone no carregador não carrega.

- Assegure-se de que as pilhas estão inseridas correctamente.
- Assegure-se de que o telefone está colocado correctamente no carregador: O ícone da pilha fica animado durante o carregamento.
- Assegure-se de que a definição do som de colocação na base está activada. Quando o telefone é colocado correctamente no carregador, poderá ouvir um som de colocação na base.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.
- As pilhas têm defeito. Adquira pilhas novas no seu distribuidor.

Sem apresentação

- Assegure-se de que as pilhas estão carregadas.
- Assegure-se de que há corrente e o telefone está ligado.

O áudio é mau (ruídos, eco, etc.)

- O telefone está quase fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- O telefone está a receber interferência de electrodomésticos na sua proximidade. Afaste a estação de base desses electrodomésticos.
- O telefone está num local com paredes grossas. Afaste a base das paredes.

O telefone não toca.

Assegure-se de que o toque do telefone está ligado.

A identificação do autor da chamada não aparece.

- O serviço não está activado. Verifique junto do seu fornecedor de serviços.
- A informação do autor da chamada é retida ou não está disponível.



Nota

- Se as soluções anteriores não ajudarem, desligue a alimentação do telefone e da estação de base. Tente novamente após 1 minuto.

15 Apêndice

Tabelas de introdução de texto e números

Tecla	Caracteres maiúsculos (para inglês/ francês/ alemão/ italiano/turco/ português/espanhol/ neerlandês/ dinamarquês/ finlandês/ norueguês/ sueco)
0	Espaço .0,/;:"'!j?i*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	A B C 2 Â Ã Ä Å Æ Á Ã Ä Å Ç
3	D E F 3 Ê Ë Ì Î Ï Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ĩ İ Ī Ĭ Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ò Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Ş Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ

Tecla	Caracteres minúsculos (para inglês/ francês/ alemão/ italiano/turco/ português/espanhol/ neerlandês/ dinamarquês/ finlandês/ norueguês/ sueco)
0	Espaço .0,/;:"'!j?i*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	a b c 2 à â æ á ã ä å ç
3	d e f 3 ê ë è ê ì î ï Δ Φ
4	g h i 4 ğ ĩ ï ĩ ĭ Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ò ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 β ș Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Tecla	Caracteres maiúsculos (para grego)
0	Espaço .0,/;:"'!j?i*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	A B Γ 2 A B C Æ Ä Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8	T Υ Φ 8 T U V Ü
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tecla	Caracteres minúsculos (para grego)
0	Espaço .0,/;:"'!j?i*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	a β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	v ξ o 6 m n o ñ ö ò
7	π ρ σ ς 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ü ù
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tecla	Caracteres maiúsculos (para romeno/ polaco/checo/húngaro/eslovaco/ esloveno/croata)
0	Espaço .0,/;:"'!j?i*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	A B C 2 Â Æ Á Ā Ă Ą Ą Ć Ć Ć
3	D E F 3 Ď Đ ě ě ě Ě Δ Φ
4	G H I 4 Ĩ Ī Ĭ Γ
5	J K L 5 Ľ Ĺ Ľ
6	M N O 6 Ń Ņ Ň Ó Ö Ö
7	P Q R S 7 Ŕ Ŗ Š Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ţ Ŧ Ũ Ū Ŭ Ů Ů
9	W X Y Z 9 Ÿ Ž Ž Ž Ğ Ø Ξ Ψ

Tecla	Caracteres minúsculos (para romeno/ polaco/checo/húngaro/eslovaco/ esloveno/croata)
0	Espaço .0,/;:"'!i?i*+-%\^~
1	1@_#=<>(&€£\$¥[]{} ª§...
2	a b c 2 à â æ á ä å ä å ç ċ
3	d e f 3 đ đ é ě è é ě Δ Φ
4	g h i 4 î ï Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ñ ó ö ö ò
7	p q r s 7 ř š ś π ⊖ Σ β
8	t u v 8 ț ț ù ú ü ü ů ů
9	w x y z 9 ý ž f ø Ω Ξ Ψ

Tecla	Caracteres maiúsculos (para sérvio/ búlgaro)
0	Espaço .0,/;:"'!i?i*+-%\^~
1	1@_#=<>(&€£\$¥[]{} ª§...
2	А Б В Г Ђ Ѓ Ї 2 А В С Е Ä Å Ç
3	Д Е Ж З Ј Љ 3 Д Е Ф Ѓ Δ Φ
4	И Й К Л Љ 4 Г Н И Г
5	М Н О П Њ 5 Ј К Л Λ
6	Р С Т У Ћ 6 М Н О Ñ Ö
7	Ф Х Ц Ч Ж 7 Р Q R S П ⊖ Σ
8	Ш Щ Ъ Ы 8 Т U V Ü
9	Ь Э Ю Я Ž 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Tecla	Caracteres minúsculos (para sérvio/ búlgaro)
0	Espaço .0,/;:"'!i?i*+-%\^~
1	1@_#=<>(&€£\$¥[]{} ª§...
2	a b c 2 à æ ä å
3	d e f 3 è é Δ Φ
4	g h i 4 î ï Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ö ò
7	p q r s 7 π ⊖ Σ β
8	t u v 8 ù ü
9	x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

16 Índice remissivo

1

1.º toque 133

A

a chamar 120
ajuste de volume 121
alarme 127
alta-voz 121
atender uma chamada 121

Í

ícones do ecrã 115

B

barramento de chamadas 131

C

chamada de resposta 136
chamada em conferência 122, 123, 131
chamada interna 123
comunicação interna 123
conferência automática 131

D

dar um nome ao telefone 126
definição da data 117, 134
definição da hora 117, 134
definição do idioma
 telefone 126
definições do ecrã 128
definições do telefone 126
duas chamadas/chamada em espera 122

E

eliminação 138

F

força do sinal 119

G

GAP 138

I

ID do autor da chamada 121, 133
introdução de texto 125, 141

M

modo de espera 118
modo de marcação 133
Modo ECO 126
modo silencioso 129

O

ocultar o meu número 136

P

pilha 116, 118, 137
PIN
 barramento de chamadas 131
 registo 134
predefinições 136
prefixo automático 132

R

registar/anular registo 134, 135
relógio automático 134
resolução de problemas/perguntas frequentes
140

S

segurança	111
sem som	121
serviço de encaminhamento de chamadas	135
serviço de repetição de chamadas	136
sons	
colocação na base	130
perfil de som	130
tom das teclas	130

T

tempo de rechamada	133
terminais do telefone adicionais	134
tipo de rede	132
toque	129
transferir chamada	123
transformador	137

V

visão geral	114
-------------	-----



CE 0168

Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

UM_CD6950_12_PT_V1.0
WK12022

